



EG-Baumusterprüfbescheinigung

- (1) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 94/9/EG**
- (2) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer



PTB 02 ATEX 2160

- (4) Gerät: Handfeuermelder DM1153-Ex und DM1154-Ex
- (5) Hersteller: Siemens Building Technologies AG, Fire & Security Products
- (6) Anschrift: Alte Landstrasse 411
8708 Männedorf, Schweiz
- (7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage und den darin aufgeführten Unterlagen zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
- (8) Die Physikalisch-Technische Bundesanstalt bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0102 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht PTB Ex 02-21341 festgehalten.

- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 50014:1997 + A1 + A2

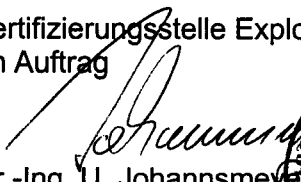
EN 50020:1994

- (10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.
- (11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Prüfung des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes. Diese Anforderungen werden nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muß die folgenden Angaben enthalten:

 **II 2 G EEx ib IIC T4**

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 22. Januar 2003


Dr.-Ing. U. Johannsmeyer
Regierungsdirektor



(13)

Anlage

(14)

EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 02 ATEX 2160

(15) Beschreibung des Gerätes

Die Typen DM1153-Ex und DM1154-Ex sind Handfeuermelder, die durch Einschlagen einer Glasscheibe ausgelöst werden. Über die Zentrale können Parametersätze in die Melder geladen werden. Sie sind zum Einsatz im explosionsgefährdeten Bereich konzipiert.

Die Handfeuermelder Typ DM1153-Ex und DM1154-Ex sind optionaler Bestandteil des eigensicheren Brandmeldesystems DS11-Ex-interaktiv.

Der zulässige Umgebungstemperaturbereich beträgt -25 °C bis $+70\text{ °C}$.

Elektrische Daten

Linienstromkreis (Einspeisung).....in Zündschutzart Eigensicherheit EEx ib IIC
(Anschlüsse B[+] und A[-])

nur zum Anschluß an eine bescheinigte Sicherheitsbarriere mit $R_i \geq 280\ \Omega$

Höchstwerte:

$$U_i = 28\ \text{V}$$

$$I_i = 100\ \text{mA}$$

$$P_i = 700\ \text{mW}$$

$$C_i = 1\ \text{nF}$$

$$L_i \approx 0$$

Linienstromkreis.....in Zündschutzart Eigensicherheit EEx ib IIC
(Anschlüsse B[+] und C[-])

Höchstwerte:

$$U_o = 28\ \text{V}$$

$$I_o = 100\ \text{mA}$$

$$P_o = 700\ \text{mW}$$

nur zum Anschluß an den Linienstromkreis weiterer Melder

Die Anschlüsse A und C sind galvanisch miteinander verbunden.

Die Meldelinie ist für den Anschluß von bis zu 32 Meldern des eigensicheren Brandmeldesystems DS11-Ex-interaktiv vorgesehen. Die Addition der wirksamen inneren Kapazitäten und Induktivitäten ist zu berücksichtigen und darf in der Summe die höchstzulässigen Werte der einspeisenden Sicherheitsbarriere nicht überschreiten.

(16) Prüfbericht PTB Ex 02-21341

(17) Besondere Bedingungen

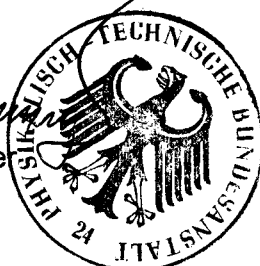
keine

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

erfüllt durch Übereinstimmung mit den vorgenannten Normen

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
Im Auftrag


Dr.-Ing. U. Johannsmeyer
Regierungsdirektor



Braunschweig, 22. Januar 2003



(1) **EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE**
(Translation)

(2) Equipment and Protective Systems Intended for Use in
Potentially Explosive Atmospheres - **Directive 94/9/EC**



(3) EC-type-examination Certificate Number:

PTB 02 ATEX 2160

(4) Equipment: Pushbutton call point, type DM1153-Ex and DM1154-Ex
(5) Manufacturer: Siemens Building Technologies AG, Fire & Security Products
(6) Address: Alte Landstrasse 411
8708 Männedorf, Switzerland

(7) This equipment and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(8) The Physikalisch-Technische Bundesanstalt, notified body No. 0102 in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential report PTB Ex 02-21341.

(9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:
EN 50014:1997 + A1 + A2 **EN 50020:1994**

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

(11) This EC-type-examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.

(12) The marking of the equipment shall include the following:

 **II 2 G EEx ib IIC T4**

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
By order:

Braunschweig, January 22, 2003


Dr.-Ing. U. Johannsmeyer
Regierungsdirektor



SCHEDULE

(13)

(14) **EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 02 ATEX 2160**

(15) Description of equipment

The types DM1153-Ex and DM1154-Ex are pushbutton call points which are tripped by smashing a pane of glass. Parameter sets can be loaded in the detector by the receiving station. The fire detectors are intended for use in explosion hazardous areas.

The pushbutton call points types DM1153-Ex and DM1154-Ex are optional parts of the intrinsically safe fire alarm system DS11-Ex-interactive.

The permissible range of the ambient temperature is -25 °C to $+70\text{ °C}$.

Electrical data

Line circuit (supply)..... type of protection Intrinsic Safety EEx ib IIC
(terminals B[+] and A[-])
only for connection to a certified safety barrier
with $R_i \geq 280\ \Omega$

Maximum values:

$U_i = 28\text{ V}$
 $I_i = 100\text{ mA}$
 $P_i = 700\text{ mW}$

$C_i = 5\text{ nF}$
 $L_i = 10\ \mu\text{H}$

Line circuit type of protection Intrinsic Safety EEx ib IIC
(terminals B[+] and C[-])
Maximum values:

$U_o = 28\text{ V}$
 $I_o = 100\text{ mA}$
 $P_o = 700\text{ mW}$

only for connection to the line circuit of
further detectors

The terminals A and C are electrically interconnected.

The detector zone is intended for the connection of up to 32 detectors of the intrinsically safe fire alarm system DS11-Ex-interactive. The addition of the effective internal capacitances and inductances has to be considered and, in total, may not exceed the maximum permissible values of the supplying safety barrier.

(16) Test report PTB Ex 02-21341

(17) Special conditions for safe use

none

(18) Essential health and safety requirements

met by compliance with the standards mentioned above

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
By order:

Braunschweig, January 22, 2003


Dr.-Ing. U. Johannsmeyer
Regierungsdirektor

